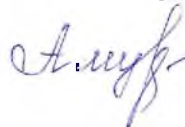


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Декан факультета истории  
и международных отношений  
(О. И. Амурская)

 «30» августа 2020 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»  
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

Уровень основной профессиональной образовательной программы –  
**бакалавриат**

Направление подготовки – **41.03.05 Международные отношения**

Направленность (профиль) подготовки – **Международные отношения и  
внешняя политика**

Форма обучения – **очная**

Сроки освоения ОПОП – **нормативный, 4 года**

Факультет истории и международных отношений

Кафедра иностранных языков факультета истории и международных  
отношений

Рязань, 2020

## ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий)» являются формирование и совершенствование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной организационно-административной и исследовательско-аналитической деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) – «Международные отношения и внешняя политика».

### 2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина «Второй иностранный язык (немецкий)» относится к базовой части Блока Б1.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Русский язык и литература (школьный курс)
- Иностранный язык (школьный курс)

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Практический курс второго иностранного языка
- Особенности перевода общественно-политической лексики (второй иностранный язык)
- Особенности перевода финансово-экономической лексики (второй иностранный язык)
- Страноведение Германии
- Основы теории и практики перевода (второй иностранный язык)
- Теория и практика перевода (второй иностранный язык)

## 2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
<b>Общекультурные компетенции</b>					
1.	ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>					
2.	ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения	иностраный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в	логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя	навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-

		профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах; способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; современные принципы межкультурного общения и диалога культур	лексический и грамматический материал; строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью; навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами
<b>Профессиональные компетенции</b>					
<i>организационно-административная деятельность</i>					
3.	ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;	осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности	навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач
<i>исследовательско-аналитическая деятельность</i>					
4.	ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной	социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования на	критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных	навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке

		среды, мировой экономики и мировой политики	иностранном языке;	общественно-политических, экономических и исторических реалий; реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке	
--	--	---	--------------------	---	--

## 2.5. Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: <b>Второй иностранный язык (немецкий)</b>					
Цель дисциплины	Целями освоения дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий)» являются формирование и совершенствование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной организационно-административной и исследовательско-аналитической деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) – «Международные отношения и внешняя политика».				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
<i>общекультурные компетенции:</i>					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	Знания: 1) языковые средства и основные единицы речевого общения; 2) правила продуцирования убедительной и уместной речи; 3) особенности вербальной коммуникации в различных сферах	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на немецком языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	Лексико-грамматические упражнения / тесты; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог / дискуссия; <i>Зачет.</i>	<b>ПОРОГОВЫЙ:</b> Обучающийся знает базовые языковые средства и единицы речевого общения; ключевые особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности; базовые требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;

		<p>деятельности. Умения: 1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; 2) оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; 3) применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии. Владение: 1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; 2) навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах</p>		<p>- задание на проверку техники чтения - итоговый лексико-грамматический тест; аудирование; - монологическое высказывание по теме. <i>Экзамен.</i> итоговый лексико-грамматический тест; аудирование; перевод текста с немецкого языка на русский; <b>1</b> монологическое высказывание по теме.</p>	<p>умеет применять полученную информацию в решении вопросов при межкультурном взаимодействии; владеет базовыми навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний на иностранном языке; основными навыками использования приемов речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах; <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> Обучающийся знает языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности; основные требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; умеет применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии;</p>
--	--	--	--	---	--

					владеет навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах.
<b>Общепрофессиональные компетенции:</b>					
<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
<b>ИНДЕКС</b>	<b>ФОРМУЛИРОВКА</b>				
ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	Знания: 1) иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах; 2) способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; 3) современные принципы межкультурного общения и диалога культур. Умения: 1) логически верно	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на немецком языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	Лексико-грамматические упражнения / тесты; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог / дискуссия; переводческий практикум.  <i>Зачет.</i> - задание на проверку техники чтения - итоговый лексико-грамматический тест; аудирование; - монологическое	<b>ПОРОГОВЫЙ:</b> Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может внимательно выслушать собеседника, аргументированно и этично высказать свою точку зрения, в случае необходимости признать свою ошибку и принять чужое мнение; в ходе общения использует нейтральные речевые формулы, не противоречащие социальным и культурным нормам, принятым в других странах. <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b> Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может проявлять заинтересованность в общении; выдвигать собственные идеи,

		<p>строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал;</p> <p>2) строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера;</p> <p>3) обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности.</p> <p>Владение:</p> <p>1) навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью;</p> <p>2) навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами</p>		<p>высказывание по теме.</p> <p><i>Экзамен.</i></p> <p>итоговый лексико-грамматический тест; аудирование; перевод текста с немецкого языка на русский;</p> <p><b>2</b> монологическое высказывание по теме.</p> <p><b>3</b></p>	<p>направленные на организацию совместной профессиональной деятельности; избегать и разрешать возможные конфликтные ситуации, в том числе связанные с социальными, культурными и личностными различиями собеседников.</p>
Профессиональные компетенции:					



КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
<i>организационно-административная деятельность</i>					
ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	<p><b>Знания:</b></p> <p>1) типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях;</p> <p>2) основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе;</p> <p>3) стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;</p> <p><b>Умения:</b></p> <p>1) осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста;</p> <p>2) вычленять из потока переводческих действий</p>	<p>практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на немецком языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним</p>	<p>Лексико-грамматические упражнения / тесты; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог / дискуссия; переводческий практикум.</p> <p><i>Зачет.</i></p> <p>- задание на проверку техники чтения</p> <p>- итоговый лексико-грамматический тест; аудирование;</p> <p>- монологическое высказывание по теме.</p> <p><i>Экзамен.</i></p> <p>итоговый лексико-грамматический тест; аудирование; перевод текста с немецкого языка на русский;</p> <p><b>4</b>монологическое</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся умеет работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; знает основные стилистические особенности текстов на родном и иностранном языках; владеет базовыми навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; знает основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода; умеет осуществлять письменный</p>

		<p>трансформации определенного типа;</p> <p>3) выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности</p> <p>Владение:</p> <p>навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач</p>		<p>высказывание по теме.</p> <p>5</p>	<p>перевод (в ограниченном объеме – устный) с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста</p>
<i>исследовательско-аналитическая деятельность</i>					
ПК-14	<p>способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики</p>	<p>Знания:</p> <p>1) социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка;</p> <p>2) способы приема, переработки, выдачи информации;</p> <p>3) особенности проведения научного исследования на иностранном языке.</p> <p>Умения:</p> <p>1) критически переосмысливать накопленную информацию,</p>	<p>практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на немецком языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним.</p>	<p>Лексико-грамматические упражнения / тесты; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог / дискуссия; Переводческий практикум.</p> <p><i>Зачет.</i></p> <p>- задание на проверку техники чтения</p> <p>- итоговый лексико-</p>	<p><b>8 ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся обладает базовыми навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; владеет культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном языке.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся умеет использовать понятийный</p>

		<p>вырабатывать собственное мнение;</p> <p>2) оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий;</p> <p>3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке.</p> <p>Владение:</p> <p>1) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов;</p> <p>2) навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке.</p>		<p>грамматический тест; аудирование;</p> <p>- монологическое высказывание по теме.</p> <p><i>Экзамен.</i></p> <p>итоговый лексико-грамматический тест; аудирование;</p> <p>перевод текста с немецкого языка на русский;</p> <p><b>6</b> монологическое высказывание по теме.</p> <p><b>7</b></p>	<p>аппарат лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;</p> <p>- умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач на иностранном языке.</p>
--	--	--	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
		часов	часов	часов	часов
1	2	3	4	5	6
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	72	72	-		-
В том числе:					
Лекции (Л)	-	-	-	-	-
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)	72	72	-	-	-
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-
2. Самостоятельная работа студента (всего)	72	72	-	-	-
В том числе					
<i>СРС в семестре:</i>	72	72	-		-
Курсовая работа	КП	-	-		-
	КР				
Другие виды СРС:					
Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.	6	6	-		-
Подготовка к практическим занятиям	34	34	-		-
Просмотр художественных и документальных фильмов на немецком языке	10	10			
Прослушивание аудиозаписей на немецком языке	10	10	-		-
<i>СРС в период сессии</i>	36	36	-		-
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)		-		-
	экзамен (Э)	36	36	-	-
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	180	180	-	-
	экз. ед.	5	5	-	-

### 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
1	1	Phonetischer Einführungskurs	Laute: „a“, „e“, „i“, das unbetonte „e“, „ei“, „r“, „o“, „u“, „ch“, „ä“, „ö“, „ü“, „ng“, die „s“-Laute, „p“, „t“, „k“, „b“, „d“, „g“ am Wort und Silbenende, „sch“, „sp“, „st“. Intonation: Satzfragen, Wortakzent, Höfliche Bitten, Wortfragen, Aussagesätze, Intonation in Sätzen mit weiteren Angaben.
	2	Erste Kontakte	Лексика: Sich begrüßen, Sich und andere vorstellen, Buchstabieren, Telefonieren: falsch verbunden, Rechnen, Beruf und Herkunft angeben und danach fragen. Грамматика: Aussagesatz, Wort- und Satzfrage, Imperativ "Sie", Konjugation Präsens.
	3	Gegenstände in Haus und Haushalt	Лексика: Gegenstände benennen und beschreiben,

			Preisangaben verstehen und notieren, Richtig stellen. Грамматика: Artikel, Negation, Possessivartikel.
4	Essen und Trinken		Лексика: Essgewohnheiten beschreiben, Im Restaurant bestellen und bezahlen, Komplimente und Reklamationen bei Tisch, Lebensmittel einkaufen. Грамматика: Akkusativ, Verben mit Vokalwechsel, Modalverb "möchten".
5	Wiederholung		Лексико-грамматический тест по пройденной тематике.

## 2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестрам)
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	Phonetischer Einführungskurs.			12	12	24	1-3 неделя словарный диктант, письменная работа
	2	Erste Kontakte.			16	16	32	4 - 7 неделя словарный диктант, письменная работа, перевод текста
	3	Gegenstände in Haus und Haushalt.			20	20	40	8 - 12 неделя словарный диктант, письменная работа
	4	Essen und Trinken.			20	20	40	13 - 17 неделя словарный диктант, письменная работа
		Wiederholung			4	4	8	18 неделя Лексико-грамматический тест по пройденной тематике
ИТОГО за семестр			-	-	72	72	180	Экзамен – 36 часов

2.3. Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ – курсовые работы учебным планом не предусмотрены.

## 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1.	Phonetischer Einführungskurs.	1. Прослушивание и проговаривание фонетических упражнений учебного пособия: Themen neu 1, Kursbuch mit CD-ROM;	4
			2. Прослушивание текстов из аудио курсов;	4
			3. Прослушивание звукозаписи к учебному курсу;	4
1	2.	Erste Kontakte.	4. Самостоятельная работа над техникой чтения.	4
			1. Прослушивание и проговаривание фонетических упражнений учебного пособия: Themen neu 1, Kursbuch mit CD-ROM;	4
			2. Прослушивание текстов из аудио курсов;	9
			3. Прослушивание звукозаписи к учебному курсу;	4
1	3.	Gegenstände in Haus und Haushalt.	1. Выполнение лексических упражнений на темы, определенные тематическим планом, из учебных пособий, относящихся к дополнительной литературе;	4
			2. Работа со словарями и справочниками различных типов (двуязычные словари, толковые словари, энциклопедии, специализированные справочники, включая электронные версии соответствующих изданий);	4
			3. Просмотр художественных и учебных фильмов на языке оригинала, соответствующих лексическими темами, определенным тематическим планом: Planet Deutsch, Das kleine Gespenst, Deutschland, 1992. Linda Film, Duisburg; Das doppelte Lottchen, die BRD, Atlas Film, 1992; Der Froschkönig. Nach einem Märchen der Brüder Grimm. - die BRD, CSFR, 1991.	4
			1. Прослушивание и проговаривание фонетических упражнений учебного пособия: Themen neu 1, Kursbuch mit CD-ROM;	4
			2. Прослушивание текстов из аудио курсов;	4
			3. Прослушивание звукозаписи к учебному курсу;	4
1	4.	Essen und Trinken.	4. Выполнение лексических упражнений на темы,	4
			1. Прослушивание и проговаривание фонетических упражнений учебного пособия: Themen neu 1, Kursbuch mit CD-ROM;	4
			2. прослушивание текстов из аудио курсов;	4
			3. прослушивание звукозаписи к учебному курсу;	4

		определенные тематическим планом, из учебных пособий, относящихся к дополнительной литературе;	4
		5. Работа со словарями и справочниками различных типов (двухязычные словари, толковые словари, энциклопедии, специализированные справочники, включая электронные версии соответствующих изданий);	4
		6. Просмотр художественных и учебных фильмов на языке оригинала, соответствующих лексическими темами, определенным тематическим планом: Planet Deutsch, Das kleine Gespenst, Deutschland, 1992. Linda Film, Duisburg; Das doppelte Lottchen, die BRD, Atlas Film, 1992; Der Froschkönig. Nach einem Märchen der Brüder Grimm. - die BRD, CSFR, 1991.	4
ИТОГО в семестре:			72
ИТОГО			72

### 3.2. График работы студента

#### Семестр № 1

Форма оценочного средства 10	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Проверка техники чтения	ПТЧ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Тестирование	Тсп	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			+				+			+			+			+	+	+

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1. Themen neu 1
2. <http://www.hueber.de/shared/uebungen/themen-neu/lerner/uebungen/>
3. Mein Deutschbuch: Übungen zu Grammatik, Leseverstehen, Diktate
4. [http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu\\_id=127](http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=127)
5. <http://www.passwort-deutsch.de/lehren/unterrichtsmaterial/www-recherchen/index.htm>
6. Quiz und Spiele:
7. <http://www.goethe.de/frm/gus/deindex.htm>
8. Deutsch üben im Web: Aufgaben für Stufen A1–A2
9. <http://www.goethe.de/lrn/duw/auf/sta/deindex.htm>

### 3.3.1. Контрольные работы

Контрольные работы по дисциплине проводятся еженедельно в форме словарного диктанта, лексико-грамматического перевода, контрольного аудирования, монологического высказывания по теме, анализа отрывка художественного текста по всем разделам дисциплины:

1) Словарный диктант. А) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на немецком языке. Обучающийся записывает их на немецком языке для проверки орфографических навыков. Б) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на немецком языке. Обучающийся записывает их на русском языке для проверки знания значений слов. В) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на русском языке. Обучающийся записывает их на немецком языке для проверки знания значений слов и орфографических навыков одновременно.

2) Перевод текста проводится по окончании изучения раздела. Обучающийся получает текст на русском языке или немецком языке по теме раздела и переводит его, используя активную лексику и грамматические структуры, изученные в данном разделе дисциплины.

3) Контрольное аудирование. Для проведения контроля навыков аудирования обучающимся предлагаются задания типа: А) Antworten Sie auf folgende Fragen? В) Sagen Sie bitte, ob das richtig oder falsch ist. С) Vergleichen Sie die Sätze, ob Sie dem Inhalt des Textes zustimmen. D) Erzählen Sie bitte den Text nach usw.

4) Монологическое высказывание по теме. Изучение каждого раздела дисциплины завершается обобщающим монологическим высказыванием по теме раздела, в ходе которого обучающийся должен продемонстрировать знание активной лексики и грамматики, изученных в данном разделе дисциплины, а также уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

## 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ: см. ФОС

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине: не используется.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении	Семестр	Количество экземпляров
-------	---	---------------------------	---------	------------------------



		разделов		в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Kursbuch 1. - München : Verlag, 2001. - 160 с.	1-4	1	25	-
2.	Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Glossar Deutsch-Russisch 1. - München : Verlag, 1998. - 72 с.	1-4	1	25	-
3.	Themen neu [Текст] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache : Arbeitsbuch 1. - München : Verlag, 2001. - 203 с.	1-4	1	25	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Dreyer, Hilke. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik [Текст] = Грамматика немецкого языка с упражнениями / Hilke Dreyer, Richard Schmitt. - новое издание. - Germany : Max Hueber Verlag, 2001. - 364 с. - (Die neue Gelbe).	1-4	1	26	-
2.	Auf neuen Wegen [Текст] : Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe und Oberstufe / E. Willkop, C. Wiemer. - Germany : Max Hueber Verlag, 2004. - 280 s.	1-4	1	26	-
3.	Хрестоматия по немецкой литературе [Текст] / сост. Л. Е. Крайнова. - СПб. : КОРОНА принт, 2004. - 352 с.	1-4	1	13	-
4.	Themen neu [Электронный ресурс] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache: Hortexte 1. - München : Verlag, 1993. - 2 CDs.	1-4	1	ЭР	1
<i>Словари и справочники</i>					
	Городникова, М. Д. Немецко-русский словарь речевого общения [Текст] : более 15000 выражений / М. Д. Городникова, Д. О. ДДобровольский. - М. : Русский язык, 2003. - 310 с.	1-4	1	2	
	Карнаухов, В.Я. Немецко-русский и	1-4		ЭБС	

	русско-немецкий словарь словосочетаний с предлогами и глаголами [Электронный ресурс] / В. Я. Карнаухов, А. П. Карпец. - СПб. : Антология, 2004. - 284 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213315">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=213315</a> (дата обращения: 15.10.2020).		1		
14.	Сиротина, Т. А. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь. - М.: Издательство «БАО-ПРЕСС», 2004. –960 с.	1-4	1	1	10

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1) Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 28.05.2020).

2) Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 002-01/17 от 15 декабря 2016 г. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru> (дата обращения 28.05.2020).

3) ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 2957 от 18 апреля 2020 г. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru> (дата обращения 28.05.2020).

4) Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn.rsu.edu.ru> (дата обращения: 28.05.2020).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1) Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал образовательных ресурсов. – [Москва, 2002 — ]. – Режим доступа: <http://www.edu.ru/>, свободный (дата обращения: 28.05.2020).

2) Википедия [Электронный ресурс] : универсальная многоязычная онлайн-энциклопедия. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki>, свободный (дата обращения: 28.05.2020).

3) Кругосвет [Электронный ресурс] : универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия. – Режим доступа:

<http://www.krugosvet.ru>, свободный (дата обращения: 28.05.2020).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

### 6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

### 6.3. Требования к специализированному оборудованию: нет.

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ: не указываются для ФГОС ВО.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на немецком языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на немецком языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине «Второй иностранный язык» предполагает следующие виды работ: 1. Для расширения лексического запаса и развития навыков устной речи практикуется самостоятельное внеаудиторное чтение. Оно служит источником познания быта, культуры и общественно-политической жизни страны изучаемого языка. Внеаудиторное чтение начинается в конце 1-го семестра 1-го года обучения и продолжается до конца обучения. Контроль внеаудиторного чтения имеет целью проверить усвоение содержания прочитанного (вопросы, пересказ содержания).

	<p>2. На совершенствование лексических и грамматических навыков направлена самостоятельная работа по мультимедийному курсу CD-ROM Themen neu 1, где представлены лексико-грамматические упражнения по всей тематике курса.</p> <p>3. Большую часть самостоятельной работы составляет поиск студентами информации в немецкоязычном Интернете и обработка ее в соответствии с поставленной задачей. Примеры заданий прилагаются.</p> <p>4. В целях развития умения понимания текста на слух и расширения пассивного словарного запаса общественно-политической лексики рекомендуется со второго семестра прослушивание новостей в медленном темпе, а также подкастов.</p>
Доклад-презентация	<p>Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во <i>вступлении</i> содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области, каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточнять ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В <i>основной части</i> доклада четко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений. В <i>заключении</i> обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.</p>
Экзамен	<p>Письменный экзамен</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Диктант (200-350 печатных знаков)</li> </ul> <p>Устный экзамен</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтение вслух отрывка текста.</li> <li>• Чтение и оценочный пересказ на немецком языке незнакомого адаптированного текста, (объем текста - 200-400 п. з., количество незнакомых слов в не ключевой позиции не более 3 %). Беседа по теме, связанной с текстом.</li> <li>• Беседа по темам, предусмотренным Программой, в том числе комментарии-рассуждения по предложенным темам.</li> </ul>

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ,

ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии:

Мультимедийные доклады-презентации студентов на семинарских занятиях.

ИТ обработки данных:

Консультирование обучающихся преподавателем вне аудиторных занятий посредством электронной почты и социальной сети «ВКонтакте».

10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

<b>Набор ПО в компьютерных классах</b>	
<b>Название ПО</b>	<b>№ лицензии</b>
Операционная система Windows Pro	договор №Tr000043844 от 22.09.15г
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО
<b>Набор ПО для кафедральных ноутбуков</b>	
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г
Офисное приложение LibreOffice	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемое ПО
Браузер изображений FastStoneImageViewer	свободно распространяемое ПО
PDF ридер FoxitReader	свободно распространяемое ПО
Медиа проигрыватель VLC media player	свободно распространяемое ПО
Запись дисков ImageBurn	свободно распространяемое ПО
DJVU браузер DjVu Browser Plug-in	свободно распространяемое ПО

При реализации дисциплины с применением (частичным применением) дистанционных образовательных технологий используются: вебинарная платформа Zoom (договор б/н от 10.10.2020г.); набор веб-сервисов MS office365 (бесплатное ПО для учебных заведений <https://www.microsoft.com/ru-ru/education/products/office>); система электронного обучения Moodle (свободно распространяемое ПО). *(выбрать используемые инструменты)*



**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ  
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Phonetischer Einführungskurs	ОК-7; ОПК-12; ПК-2; ПК-14	экзамен
2.	Erste Kontakte	ОК-7; ОПК-12; ПК-2; ПК-14	экзамен
3.	Gegenstände in Haus und Haushalt	ОК-7; ОПК-12; ПК-2; ПК-14	экзамен
4.	Essen und Trinken	ОК-7; ОПК-12; ПК-2; ПК-14	экзамен
5.	Wiederholung	ОК-7; ОПК-12; ПК-2; ПК-14	экзамен

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЕ**

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
<b>Общекультурные компетенции</b>			
<b>ОК-7</b>	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	<b>знать</b>	
		1) языковые средства и основные единицы речевого общения;	ОК7 31
		2) правила продуцирования убедительной и уместной речи;	ОК7 32
		3) виды публичной речи, ее композицию;	ОК7 33
		4) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	ОК7 34
		<b>уметь</b>	
		1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи;	ОК7 У1
		2) прогнозировать последствия своей речи с учетом особенностей жанра речи, ситуации и адресата;	ОК7 У2
		3) логически верно строить высказывание;	ОК7 У3
		<b>владеть</b>	
		1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей;	ОК7 В1
		2) навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах;	ОК7 В2
		3) навыками выражения семантической, структурной и коммуникативной преемственности между композиционными	ОК7 В3

		элементами текста;	
<b>Общепрофессиональные компетенции</b>			
<b>ОПК-12</b>	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	<b>знать</b>	
		1) основы профессионального речевого этикета на родном и изучаемом иностранном языке;	ОПК-12 31
		2) социально-бытовые и культурно-языковые особенности народов и стран;	ОПК-12 32
		3) роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации;	ОПК-12 33
		<b>уметь</b>	
		1) толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей;	ОПК-12 У1
		2) использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную;	ОПК-12 У2
		<b>владеть</b>	
		1) навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности;	ОПК-12 В1
		2) навыками отстаивания своей позиции в социально приемлемых формах;	ОПК-12 В2
		3) навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;	ОПК-12 В3
		1) технологии использования профессиональных источников информации (словари, справочники, энциклопедии, периодические издания, Интернет-ресурсы и т.д.);	ОПК-12 31
		2) способы приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	ОПК-12 32
		<b>уметь</b>	
		1) отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;	ОПК-12 У1
2) самостоятельно совершенствовать свой уровень владения иностранным языком при помощи словарей, справочников, учебников, электронных ресурсов, профессионального общения с коллегами;	ОПК-12 У2		
<b>владеть</b>			
1) навыками ориентации в профессиональных источниках информации и приобретения, использования и обновления лингвистических знаний;	ОПК-12 В1		
2) навыками сбора, систематизации и дальнейшего использования полученных знаний и результатов исследований в профессиональной деятельности;	ОПК-12 В2		



<b>Профессиональные компетенции</b>			
<i>организационно-административная деятельность</i>			
ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	<b>знать</b>	
		1) основные термины, понятия и категории лингвистики;	ПК2 31
		2) методы общенаучного и лингвистического исследования;	ПК2 32
		3) важнейшие мировоззренческие лингвофилософские концепции и подходы к изучению человеческого языка как в синхроническом, так и в диахроническом аспекте;	ПК2 33
		<b>уметь</b>	
		1) анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые лингвофилософские проблемы;	ПК2 У1
		2) выделять лингвистическое содержание в прикладных задачах профессиональной деятельности;	ПК2 У2
		3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по тематике дисциплины;	ПК2 У3
		<b>владеть</b>	
		1) навыками лингвистического анализа языковых явлений всех уровней языка;	ПК2 В1
		2) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов;	ПК2 В2
		3) навыками составления схем и таблиц;	ПК2 В3
		4) навыками подготовки презентаций и тематических сообщений;	ПК2 В4
<i>исследовательско-аналитическая деятельность</i>			
ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	<b>знать</b>	
		1) социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка;	ПК14 31
		2) способы приема, переработки, выдачи информации	ПК14 32
		3) особенности проведения научного исследования на иностранном языке	ПК14 33
		<b>уметь</b>	
		1) критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение;	ПК14 У1
		2) оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий;	ПК14 У2
		3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке	ПК14 У3
		<b>владеть</b>	
		1) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов;	ПК14 В1
2) навыками составления схем и таблиц;	ПК14 В2		
3) навыками подготовки презентаций и	ПК14 В3		

		тематических сообщений на иностранном языке	
--	--	---	--

## КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (Экзамен)

№ п/п	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Словарный диктант	ОК731, 32, У1, У3, В1, В2, В3; ОПК12 31, 32, 33, У1; ПК2 31, 32, У2, В1; ПК14 31, В1;
2.	Перевод текста	ОК731, 32, У1, У3, В1, В2, В3; ОПК12 31, 32, 33, У1; ПК2 31, 32, У2, В1; ПК14 31, В1;
5.	Аудирование	ОК7 31, 32, 33, 34, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК12 31, 32, 33, У1, У2, В2; ПК2 31, 32, У1, У2, В1, В2; В3, В4, ПК14 31, 32, 33, 34, У1, У2, В1, В2;
6.	Монологическое высказывание по теме	ОК7 31, 32, 33, 34, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК12 31, 32, 33, У1, У2, В2; ПК2 31, 32, У1, У2, В1, В2; В3, В4, ПК14 31, 32, 33, 34, У1, У2, В1, В2;
8.	Экзамен: 1. Wie geht es Ihnen? 2. Wie geht es dir? 3. Wie heißen Sie? 4. Wie heißt du? 5. Wie ist Ihre Adresse? 6. Wie ist deine Adresse? 7. Wie ist Ihr Name? 8. Wie ist dein Name? 9. Wie ist Ihre Telefon? 10. Wo wohnen Sie? 11. Wohin möchten Sie? 12. Woher kommen Sie? 13. Wohin möchtest du fahren? 14. Wo wohnst du? 15. Ist deine Kamera kaputt? 16. Ist dein Fahrrad kaputt? 17. Ist dein Auto kaputt? 18. Ist deine Lampe kaputt? 19. Ist dein Kugelschreiber kaputt? 20. Funktioniert dein Fernseher? 21. Funktioniert deine Waschmaschine? 22. Funktioniert deine Spülmaschine? 23. Ist deine Waschmaschine modern? 24. Ist deine Spülmaschine modern? 25. Funktioniert dein Kühlschrank? 26. Ist dein Kühlschrank modern? 27. Was ist du morgens? 28. Was ist du mittags? 29. Was ist du nachmittags? 30. Was ist du abends? 31. Ist du gern Pizza? 32. Ist du gern Eis? 33. Ist du gern Wurst? 34. Ist du gern Fischplatte? 35. Ist du gern Kartoffeln? 36. Ist du gern Reis? 37. Ist du gern Pommes Frites?	ОК7 31, 32, 33, 34, У1, У2, У3, В1, В2, В3; ОПК12 31, 32, 33, У1, У2, В2; ПК2 31, 32, У1, У2, В1, В2; В3, В4, ПК14 31, 32, 33, 34, У1, У2, В1, В2;

38. Ist du gern Gemüse? 39. Ist du gern Schweinefleisch? 40. Ist du gern Obst? 41. Ist du gern Fisch? 42. Ist du gern Bratwurst? 43. Ist du gern Brathähnchen? 44. Ist du gern Gemüsesuppe? 45. Ist du gern Schweinebraten? 46. Trinkst du gern Cola? 47. Trinkst du gern Mineralwasser? 48. Trinkst du gern Limo? 49. Trinkst du gern Kaffee? 50. Trinkst du gern Tee? 51. Trinkst du gern Saft?	
--	--

## **ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)**

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Второй иностранный язык» Немецкий язык. (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5) – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

«Хорошо» (4) - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«Удовлетворительно» (3) - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

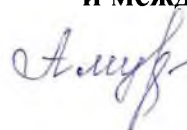
«Неудовлетворительно» (2) - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина»

Утверждаю:  
Декан факультета истории  
и международных отношений  
(О. И. Амурская)

 «30» августа 2020 года

Аннотация рабочей программы дисциплины (модуля)  
«*Второй иностранный язык*» Немецкий язык

Направление подготовки  
41.03.05.

Направленность (профиль)  
Международные отношения и внешняя политика

Квалификация  
бакалавр

Форма обучения  
очная

Рязань 2020

### 1. Цель освоения дисциплины

является формирование и совершенствование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной организационно-административной и исследовательско-аналитической деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) «Международные отношения и внешняя политика».

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Первый иностранный язык» относится к базовой части Блока Б1.

Дисциплина изучается на 1 курсе (I семестр).

3. Трудоемкость дисциплины: **5 зачетных единиц, 288 академических часов.**

### 4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	10К-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах

				профессионально й деятельностью при межкультурном взаимодействии	
2.	ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	иностранн ый язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах; способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; современные принципы межкультурного общения и диалога культур	логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал; строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью; навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами
3.	ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранн ый язык	типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;	осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессионально	навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач

4.	ПК-14	<p>способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики</p>	<p>социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования на иностранном языке;</p>	<p>критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий; реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке</p>	<p>навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке</p>
----	-------	--	---	--	--

5. Форма промежуточной аттестации и семестр (ы) прохождения экзамен (I семестр).

**Дисциплина реализуется частично с применением дистанционных образовательных технологий.**